

Paris le 18 mars 2020

## **Continuité pédagogique – COVID 19/ Courrier aux enseignants d’arabe**

Chères et chers collègues,

La période que nous traversons est perturbante et inédite. Elle exige que vous restiez confinés afin de vous protéger et de protéger les autres. Nous vous espérons toutes et tous en bonne santé ainsi que vos proches. Soyez assurés de tout notre soutien et de notre disponibilité pour répondre aux questions que vous vous posez.

Vous allez devoir développer des modalités d’enseignement qui sont parfois nouvelles pour certains d’entre vous et qui exigeront de la part de vos élèves motivation et autonomie.

Votre rôle est donc essentiel : maintenir un contact régulier avec vos élèves, en ayant une attention particulière pour les plus fragiles que ces nouvelles modalités peuvent fragiliser davantage et assurer la continuité pédagogique durant toute cette période de confinement.

### **1. Les ressources**

#### **Pour les élèves :**

Nous vous proposons deux types de ressources (*une sitographie et des ressources télévisuelles et radiophoniques*) qui permettront aux élèves **un travail en autonomie**. Ces ressources sont autant d’occasions pour les élèves d’apprendre autrement, avec plaisir, en développant leur curiosité pour la langue et les cultures du monde arabe. Les collégiens y trouveront des jeux, des activités diverses pour consolider l’apprentissage du système graphique ou réviser les fondamentaux, mais aussi des outils tel qu’un clavier virtuel. Les lycéens pourront se perfectionner en langue, accéder à des utilitaires et découvrir des œuvres du patrimoine artistique et culturel. Encouragez vos élèves à les consulter !

*La sitographie* proposée s’adresse à tous les collégiens et lycéens qui peuvent disposer chez eux d’un accès à l’Internet.

*Les ressources télévisuelles et radiophoniques* concernent plus particulièrement les élèves qui ne pourraient pas en disposer. Si la plupart des élèves peuvent communiquer avec vous via les moyens de communication à disposition, d’autres n’ont peut-être pas un endroit isolé pour travailler, ni un accès à l’Internet. Il est important de rassurer ces élèves en particulier quant au déroulement de leur scolarité.

## Pour les enseignants :

Afin de mettre à disposition de tous le plus grand nombre d'exercices, nous allons ouvrir un espace de partage dans lequel vous pourrez mutualiser les activités que vous aurez conçues. Vous en serez prochainement informés.

### 2. Quelques conseils pour organiser le travail à distance avec vos classes

- Soyez réaliste dans le **calibrage du travail** donné. Les activités doivent être motivantes, agréables et facilement réalisables sans aide extérieure. Il faut avoir en tête la charge de travail donnée dans les autres disciplines, le cahier de textes en ligne peut vous renseigner en cela.
- Portez une attention particulière aux **consignes** qui doivent être encore plus explicites et plus précises qu'en classe. Proposer aux élèves des activités courtes et bien calibrée qui prennent appui sur une programmation pour chaque semaine et un rythme régulier de travail. **Le temps approximatif passé sur chaque activité** doit être indiqué dans cette programmation.
- Vous pouvez utiliser vos **supports** habituels (audio, vidéo, textes écrits de diverses natures) et vos **manuels**. Les élèves les connaissent et cela contribuera à les rassurer.
- Au cours des travaux menés à distance, les élèves seront confrontés à des **supports** si possible **authentiques** en **réception** (compréhension de l'oral et/ou de l'écrit) pour aboutir à une **production** (orale ou écrite, individuelle ou collaborative, en continu ou en interaction). Il convient de varier les activités proposées afin que les élèves soient entraînés à l'ensemble des activités langagières.
- Il est probable que plusieurs ordinateurs ne soient pas disponibles au sein de chaque famille, chaque élève ne disposera pas d'un accès à Internet ni d'un lieu où pouvoir se concentrer. C'est pourquoi, il est important de proposer des **activités à réaliser à partir d'un smartphone**, telles que l'enregistrement de production sonores ou l'écoute de fichiers-son. **L'ENT** peut vous servir à déposer des fichiers ou des liens. Le tableau de bord de l'ENT dispose également d'un dictaphone qui permet aux élèves de s'enregistrer et de sauvegarder leur travail oral pour l'envoyer au professeur.
- Il est également possible d'utiliser votre adresse professionnelle et celles de vos élèves pour les envois de fichiers et les échanges.
- Le **travail collaboratif** entre élèves peut également être poursuivi. L'ENT offre cette possibilité mais vous pouvez également utiliser des éditeurs de texte collaboratif comme [Padlet](#), ou [framapad](#). Si vous souhaitez travailler avec vos élèves par le biais d'une **classe virtuelle**, il existe plusieurs outils : la classe virtuelle CNED [Ma classe à la maison](#) ou [Ma cl@sse virtuelle VIA](#).

- Pour ce qui est de l'**évaluation**, il nous semble pertinent de privilégier l'évaluation formative. Ainsi, vous pouvez par exemple proposer aux élèves de réaliser des productions écrites que vous leur renverrez avec des annotations précises sur lesquelles ils pourront s'appuyer et des activités de remédiation pourront leur être proposées de façon individualisée. Des tutoriels sont disponibles sur internet pour vous expliquer [comment insérer des commentaires sur un document word ou odt](#).

Nous restons à votre disposition pour vous accompagner et répondre à vos interrogations. Nous reviendrons régulièrement vers vous pour vous apporter d'autres pistes de réflexion et vous guider dans la prise en main des différents outils proposés.

Bon courage à toutes et à tous !

L'inspection d'arabe

## **RESSOURCES INSTITUTIONNELLES**

### **Ressources pour la continuité pédagogique sur EDUSCOL**

Ressources numériques éducatives disponibles au niveau national pour enseigner et apprendre à distance, à l'école, au collège et au lycée

<https://eduscol.education.fr/cid149909/continuite-pedagogique.html>

Via votre **ENT**, rubrique **Inter établissements**, « **Assurer la continuité pédagogique** »

Informations sur le Médiacentre qui permet un accès direct à la BRNE : ressources numériques publiques et gratuites pour les enseignants du 2nd degré

**Lettre Édu Num Ressources n° 8 de mars 2020 :**

[https://eduscol.education.fr/numerique/edunum-ressources/lettre\\_edunum-ressources-08?\\_authenticator=56856a83085d018a4c57fa31fd82a9ff5b1441f1](https://eduscol.education.fr/numerique/edunum-ressources/lettre_edunum-ressources-08?_authenticator=56856a83085d018a4c57fa31fd82a9ff5b1441f1)

### **Sites utiles**

[Ma classe à la maison \(CNED\)](#)

<https://learnenglish.britishcouncil.org/fr/skills>

<http://www.laclasseninversee.com/>

<https://www.videosinlevels.com/>

<https://www.audio-lingua.eu/spip.php?rubrique2>

<https://eduscol.education.fr/langues-vivantes/actualites/actualites/article/une-ressource-decouvrir-les-iescape-gamesi.html>

<http://www.michellehenry.fr/webquests/webqciel.htm>

### **Les sites institutionnels :**

<https://dane.web.ac-grenoble.fr/article/assurer-la-continuite-pedagogique>

<https://eduscol.education.fr/numerique/edunum-ressources>

<https://eduscol.education.fr/cid105596/banque-de-ressources-numeriques-pour-l-ecole.html>

<https://www.edutheque.fr/accueil.html>

**Adapter ses séquences au distanciel et collecter simplement les travaux des élèves :**

- La Quiziniere : Plateforme proposée par Canopé pour créer facilement des quizz avec collecte pour les élèves (consulter le tutoriel : facile d'utilisation)

La Quiziniere : <https://www.quiziniere.com/>

Tutoriel de prise en main de La Quiziniere : <https://www.youtube.com/watch?v=bGn5HUiFjEI>

Tutoriel élèves : <https://www.youtube.com/watch?v=Byv6Z7Z6t6A>

**Exerciseurs divers :**

- Learningapps.org : <https://learningapps.org/>

Le tutoriel est sur la page d'accueil mais d'autres tutoriels sont disponibles sur Youtube.

- Kahoot : <https://kahoot.com/>

Tutoriel d'utilisation : <https://www.youtube.com/watch?v=Q4v3dUAKceg>

**Quizlet :**

<https://quizlet.com/fr-fr/teachers>

**Mur virtuel pour un travail d'écriture collaborative**

- Framapad : <https://framapad.org/fr/>

Le tutoriel est sur la page d'accueil également et d'autres se trouvent sur Youtube

**Ressources à explorer :**

<https://www.edutheque.fr/accueil.html>

Offre de ressources numériques pédagogiques de grands établissements publics à caractère culturel et scientifique avec lesquels le ministère a conclu un partenariat. Il s'adresse à tous les enseignants du premier et du second degré qui peuvent s'inscrire gratuitement sur le portail à l'aide de leur adresse professionnelle